

Similes	ਕੁੰਭੇ ਬਧਾ ਜਲੁ ਰਹੈ ਜਲ ਬਿਨੁ ਕੁੰਭੁ ਨ ਹੋਇ॥ ਗਿਆਨ ਕਾ ਬਧਾ ਮਨੁ ਰਹੈ ਗੁਰ ਬਿਨੁ ਗਿਆਨੁ ਨ ਹੋਇ॥	ਜਿਵੇਂ ਪਾਣੀ ਘੜੇ ਵਿਚ ਬਝਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਤਿਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਗਿਆਨ ਨਾਲ ਮਨ ਅਡੋਲਤਾ ਵਿਚ ਟਿਕਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।
Metaphors	ਦੁਖੁ ਦਾਰੂ ਸੁਖੁ ਰੋਗੁ ਭਇਆ ਜਾ ਸੁਖੁ ਤਾਮਿ ਨ ਹੋਈ॥ ਇਕੁ ਰਬੁ ਇਕੁ ਰਬਵਾਹੁ॥	ਸੰਸਾਰਕ ਜੀਵਾਂ ਲਈ ਦੁਖ ਇਲਾਜ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਸੁਖ ਰੋਗ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
Idioms		

Meanings of select words (ਚੋਣਵੇਂ ਅਖਰਾਂ ਦੇ ਅਰਥ)

Word	Transcription	Literal Meaning	Figurative Meaning
ਸੂਤੁ	sūtu	ਧਾਗਾ, ਸੂਤਰ	Thread for continued concentration
ਗੰਢੀ	gaṇḍhī	ਗੰਢ	Make self control the knot
ਜਤੁ	jatu	ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਵਸ ਵਿਚ ਰਖਣਾ	ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਵਸ ਵਿਚ ਰਖਣਾ (Self control)
ਸਚੁ	sacu	ਸਚ	ਆਚਰਨ
ਅਣਾਇਆ	aṇāiā	ਮੰਗਵਾਇਆ	
ਸਿਖਾ	sikhā	ਸਿਖਿਆ	Spiritual knowledge
ਝੜਿ	jhaṛi	ਡਿਗ ਕੇ	Destroyed
ਵੇਤਗਾ	vetagā	ਬਿਨਾ ਜਨੇਊ ਦੇ	Without any merit
ਜਾਰੀਆ	jārīā	ਯਾਰੀਆਂ	ਪਰਾਈ ਇਸਤ੍ਰੀ ਦਾ ਧਿਆਨ
ਪਹਿਨਮੀਆ	pahināmīā	ਲੁਕ ਛਿਪ ਕੇ ਕੀਤੇ ਪਾਪ	Hidden bad deeds
ਸਚੁ ਸੂਤੁ	sacu sūtu	ਸਚਾ ਧਾਗਾ	ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ
ਵਤੈ	vatai	ਜਾਂਦਾ	ਭੌਂਦਾ ਫਿਰਦਾ ਹੈ (Wandering)
ਮਨਹੁ ਚਿੰਦਿਆ	manahu cindīā	ਮੰਨ ਇਛਤ	Mind's wants
ਪੈਧਾ ਜਾਇਸੀ	paidhā jāisī	ਇਜ਼ਤ ਨਾਲ	With grace and respect
ਕਰੁ	karu	ਟੈਕਸ	
ਧਾਨੁ	dhānu	ਹਰਾਮ ਦਾ ਧਨ	ਹਰਾਮ ਦਾ ਭੋਜਨ
ਮਲੇਛਾਂ	malechām	ਮਾੜੀ ਨੀਤ	ਭਰਿਸ਼ਟੀ ਮਤ ਵਾਲਾ ਇਨਸਾਨ
ਮਾਣਸ ਖਾਣੇ	māṇas khāṇe	ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਖਾਣ ਵਾਲੇ, ਵਢੀ ਖੋਰ	ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਲੁਟਣ ਵਾਲੇ
ਜਗਤ ਕਾਸਾਈ	jagat kāsāi	Butcher	ਜਗਤ ਦੇ ਜੀਵਾਂ 'ਤੇ ਜ਼ੁਲਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ
ਅਭਾਖਿਆ	abhākhiā	ਨਾ ਬੋਲਣ ਯੋਗ ਬੋਲੀ	ਕਲਮਾ
ਮਨਿ ਜੂਠੈ	mani jūṭhai	ਵਰਤਿਆ ਹੋਇਆ	Unclean soul
ਮੇਦਨੀ	mednī	ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ	God's creation
ਸੁਲਤਾਨਾ	sultānā	ਬਾਦਸ਼ਾਹੀ	Kingdom
ਘਾਹੁ	ghāhu	ਘਾਹ	Reduced to nothing
ਭਿਖ	bhikhu	ਖੋਰ	
ਮੋਹਾਕਾ	mohākā	ਚੋਰ	
ਪਿਤਰੀ	pitarī	ਮਰ ਗਏ ਵਡੇ ਵਡੇਰਿਆਂ ਨੂੰ	Donate in memory of the dead
ਸਿਵਾਣੀਐ	siṇṇai	ਪਛਾਣੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ	Recognizable
ਮੁਸਫੀ	musphī	ਇਨਸਾਫ	Judgment day
ਜੂਠੇ	jūṭhe	ਜੂਠਾ	ਮਨ ਦੀ ਅਪਵਿਤਰਤਾ
ਪਲਾਣੇ	palāṇe	ਕਾਠੀਆਂ	ਤਿਆਰ-ਬਰ ਤਿਆਰ
ਹਰਮ	haram	ਮਹਲ	ਧਨ ਮਾਲ, ਕੋਠੀਆਂ